

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 185

Volume 27

12 July 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

★ Council Regulation (EEC) No 1967/84 of 9 July 1984 increasing the volumes of the Community tariff quotas, opened for 1984, for certain grades of ferro-chromium falling within subheading ex 73.02 E I of the Common Customs Tariff	1
Council Regulation (EEC) No 1968/84 of 9 July 1984 amending Regulation (EEC) No 2975/83 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for certain hand-made products (1984) . . .	3
Commission Regulation (EEC) No 1969/84 of 11 July 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	4
Commission Regulation (EEC) No 1970/84 of 11 July 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	6
Commission Regulation (EEC) No 1971/84 of 11 July 1984 fixing the import levies on rice and broken rice	8
Commission Regulation (EEC) No 1972/84 of 11 July 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	10
★ Commission Regulation (EEC) No 1973/84 of 10 July 1984 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	12
★ Commission Regulation (EEC) No 1974/84 of 11 July 1984 temporarily suspending certain provisions of Regulation (EEC) No 2042/75 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice	15
★ Commission Regulation (EEC) No 1975/84 of 11 July 1984 amending for the 10th time Regulation (EEC) No 3172/80 laying down implementing rules in respect of the system of consumption aid for olive oil	17

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.
The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1976/84 of 11 July 1984 fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 2326/79 19

Commission Regulation (EEC) No 1977/84 of 11 July 1984 fixing additional amounts for egg products 22

Commission Regulation (EEC) No 1978/84 of 11 July 1984 fixing additional amounts for live and slaughtered poultry 24

Commission Regulation (EEC) No 1979/84 of 11 July 1984 fixing additional amounts for poultrymeat products 26

Commission Regulation (EEC) No 1980/84 of 11 July 1984 fixing additional amounts for ovalbumin and lactalbumin 28

Commission Regulation (EEC) No 1981/84 of 11 July 1984 fixing the amount of the subsidy on oil seeds 30

Commission Regulation (EEC) No 1982/84 of 11 July 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice 32

Commission Regulation (EEC) No 1983/84 of 11 July 1984 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state 34

Commission Regulation (EEC) No 1984/84 of 11 July 1984 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector 36

Commission Regulation (EEC) No 1985/84 of 11 July 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 38

Commission Regulation (EEC) No 1986/84 of 11 July 1984 fixing the maximum export refund for white sugar for the 11th partial invitation to tender issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1881/83 39

Commission Regulation (EEC) No 1987/84 of 11 July 1984 fixing the maximum export refund for raw sugar for the eighth partial invitation to tender issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1883/83 40

II Acts whose publication is not obligatory

Council

84/361/EEC :

★ Council Decision of 30 June 1984 concerning an aid granted to farmers in the Federal Republic of Germany 41

Corrigenda

★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat (OJ No L 183, 16. 7. 1980) 42

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1967/84

of 9 July 1984

increasing the volumes of the Community tariff quotas, opened for 1984, for certain grades of ferro-chromium falling within subheading ex 73.02 E I of the Common Customs Tariff

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof,

Whereas, by Regulations (EEC) No 3187/83⁽¹⁾ and (EEC) No 1299/84⁽²⁾, the Council opened, for 1984, and allocated among the Member States, duty-free Community tariff quotas for ferro-chromium containing not less than 4 % by weight of carbon, or not less than 6 % by weight of carbon, falling within subheading ex 73.02 E I of the Common Customs Tariff, the volumes of which were fixed at 6 000 and 224 000 tonnes respectively;

Whereas it can be estimated, from the economic data now available on consumption, production and imports benefiting from other preferential tariff arrangements, that Community requirements of imports from third countries for products of this kind could, during the current year, reach levels higher than the volumes laid down by Regulations (EEC) No 3187/83 and (EEC) No 1299/84; whereas, in order not to disturb the equilibrium of the market for this product and to ensure parallel development in sales of Community production and satisfactory security of supplies to the user industries, it is appropriate to limit any increases in the volumes to 3 000 and 112 000 tonnes respectively;

Whereas, both for ferro-chromium containing not less than 4 % of carbon and for ferro-chromium containing not less than 6 % of carbon it is appropriate to divide into two instalments the volumes of the increases, the first instalments being allocated among certain Member States in proportion to their foreseeable needs, and the second held as a Community reserve to cover possible additional requirements,

The volumes of the Community tariff quotas opened by Regulations (EEC) No 3187/83 and (EEC) No 1299/84 for ferro-chromium containing not less than 4 % by weight of carbon, and not less than 6 % by weight of carbon, falling within subheading ex 73.02 E I of the Common Customs Tariff, shall be raised from 6 000 to 9 000 tonnes and from 224 000 to 336 000 tonnes respectively.

Article 2

1. A first instalment of each of the additional volumes referred to in Article 1 and amounting to 1 300 and 108 000 tonnes respectively shall be allocated among certain Member States as follows:

(a) as regards ferro-chromium containing not less than 4 % by weight of carbon:

	(tonnes)
France	700
United Kingdom	600

(b) as regards ferro-chromium containing not less than 6 % by weight of carbon:

	(tonnes)
Benelux	4 600
Federal Republic of Germany	54 910
France	23 460
Italy	14 900
United Kingdom	10 130

2. The second instalments, being 1 700 and 4 000 tonnes respectively, shall constitute the reserves. The reserves provided for in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3187/83 shall thus be raised from 300 to 2 000 tonnes and from 9 000 to 13 000 tonnes.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 311, 12. 11. 1983, p. 7.

⁽²⁾ OJ No L 125, 12. 5. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 July 1984.

For the Council

The President

A. DUKES

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1968/84

of 9 July 1984

amending Regulation (EEC) No 2975/83 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for certain hand-made products (1984)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, by Regulation (EEC) No 2975/83 (1), the Council opened, for 1984, and allocated among the Member States a duty-free Community tariff quota for certain hand-made products of a volume corresponding to a total value of 10 200 000 ECU and subject to a maximum of 1 200 000 ECU for each tariff heading or subheading in question; whereas, pursuant to Article 1 (2) of the aforesaid Regulation, admission under this quota shall be granted only for products accompanied by a certificate recognized by the competent authorities of the Community and conforming to one of the examples in Annex I, issued by one of the recognized authorities of the country of manufacture appearing in Annex II and certifying that the goods in question are hand-made;

Whereas, following the change in the title of the authority qualified to issue the certificate of manufac-

ture in Sri Lanka, it is necessary, for practical reasons, to amend Annex II of Regulation (EEC) No 2975/83,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II of Regulation (EEC) No 2975/83, is hereby amended as follows:

On the first page of that Annex, the entry appearing opposite 'Sri Lanka' is replaced by the following:

'Sri Lanka Handicrafts Board (1)'

The following footnote is added:

(1) Certificates issued by the Department for Marketing and Export Promotion of Handicrafts of Sri Lanka may, however, be accepted until 31 December 1984.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 July 1984.

For the Council

The President

A. DUKES

(1) OJ No L 298, 29. 10. 1983, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1969/84

of 11 July 1984

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
10 July 1984; whereas, moreover, the coefficient
referred to in Article 2b of Regulation (EEC) No
974/71, as last amended by Regulation (EEC) No
855/84, has been applied with respect to durum
wheat;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 July 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	103,37
10.01 B II	Durum wheat	129,82 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	100,59 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	88,55
10.04	Oats	66,39
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	58,84 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	96,11 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	160,54
11.01 B	Rye flour	156,61
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	214,22
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	170,27

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1970/84

of 11 July 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2158/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 July 1984; whereas, moreover, the coefficient referred to in Article 2b of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84, has been applied with respect to durum wheat;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 July 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	2,45	2,45	3,68
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	6,33	6,33	10,76
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	3,36	3,36	9,81
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	4,44
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	11,27	11,27	19,15	19,15
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	8,42	8,42	14,31	14,31
11.07 B	Roasted malt	0	9,81	9,81	16,68	16,68

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1971/84
of 11 July 1984
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2454/83 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2454/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 243, 1. 9. 1983, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 178, 5. 7. 1984, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 July 1984 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	Third countries ⁽¹⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	121,38	57,09
	2. Long grain	175,02	83,91
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	151,72	72,26
	2. Long grain	218,78	105,79
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	265,98	121,06
	2. Long grain	439,83	208,03
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	283,27	129,28
	2. Long grain	471,50	223,40
	III. Broken rice	43,23	18,61

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1972/84

of 11 July 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 174/84 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6)
thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2455/83 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1901/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 243, 1. 9. 1983, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 178, 5. 7. 1984, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 July 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1973/84

of 10 July 1984

establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1012/84⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of that Regulation provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex ;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in Regulation (EEC) No 1577/81 to the

elements communicated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 July 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 101, 13. 4. 1984, p. 25.

ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	New potatoes	1 601	288,31	78,66	241,24	25,68	48 241	88,73	20,95
1.12	ex 07.01-21 ex 07.01-22	ex 07.01 B I	Broccoli	4 419	795,78	217,13	665,87	70,89	133 154	244,91	57,82
1.14	07.01-23	07.01 B II	White cabbages and red cabbages	804	144,90	39,53	121,24	12,90	24 246	44,59	10,52
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese cabbage	1 630	293,50	80,08	245,59	26,14	49 111	90,33	21,32
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Cabbage lettuce	5 074	913,68	249,30	764,52	81,39	152 881	281,19	66,39
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endives	1 469	263,40	71,68	220,61	23,40	44 361	80,88	19,13
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Peas	13 488	2 428,84	662,71	2 032,32	216,37	406 404	747,49	176,50
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Beans (of the species Phaseolus)	4 295	773,46	211,04	647,19	68,90	129 419	238,03	56,20
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Broad beans	1 620	290,60	79,38	243,84	25,85	48 828	89,18	20,73
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	1 108	199,62	54,46	167,03	17,78	33 401	61,43	14,50
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	2 741	492,12	134,23	411,78	43,75	83 089	151,30	35,47
1.60	07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than sets)	1 335	240,47	65,61	201,21	21,42	40 237	74,00	17,47
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	3 420	615,82	168,03	515,29	54,86	103 043	189,52	44,75
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Leeks	897	159,65	43,71	134,75	14,19	27 018	49,30	11,27
1.80		07.01 K	Asparagus :								
1.80.1	ex 07.01-71		— green	19 823	3 569,50	973,94	2 986,77	317,98	597 265	1 098,54	259,39
1.80.2	ex 07.01-71		— other	6 529	1 172,23	320,15	982,70	104,48	197 082	360,68	84,33
1.90	07.01-73	07.01 L	Artichokes	4 036	725,19	197,30	606,81	64,45	122 225	222,52	52,45
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomatoes	1 910	343,95	93,85	287,80	30,64	57 552	105,85	24,99
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Cucumbers	2 397	431,62	117,77	361,16	38,45	72 221	132,83	31,36
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Chantarelles	36 475	6 568,05	1 792,11	5 495,81	585,10	1 098 997	2 021,37	477,29
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennel	1 752	314,71	85,84	263,33	27,98	53 136	96,76	22,68
1.120	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	2 536	456,79	124,63	382,21	40,69	76 432	140,58	33,19
1.130	07.01-97	07.01 T II	Aubergines	2 921	525,98	143,51	440,11	46,85	88 010	161,87	38,22
1.140	07.01-96	07.01 T I	Vegetable marrows (including courgettes)	2 795	502,28	136,65	420,28	44,64	84 656	154,12	36,32
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Celery stalks and leaves	1 702	305,84	83,21	255,91	27,18	51 546	93,84	22,12
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Sweet potatoes, fresh, whole	4 101	735,33	199,85	615,64	65,28	124 078	225,30	53,51
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	2 356	424,33	115,78	355,06	37,80	71 002	130,59	30,83
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	3 014	533,71	147,70	450,27	47,65	89 453	165,59	37,38
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	8 250	1 485,69	405,37	1 243,15	132,35	248 593	457,23	107,96
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	8 677	1 562,55	426,34	1 307,46	139,19	261 454	480,89	113,54
2.50		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :								
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Sanguines and semi-sanguines	2 066	372,05	101,51	311,31	33,14	62 253	114,50	27,03

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	2440	439,45	119,90	367,70	39,14	73 530	135,24	31,93
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	2332	420,01	114,60	351,44	37,41	70 278	129,26	30,52
2.60		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh, clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :								
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales and satsumas	1 677	302,05	82,41	252,74	26,90	50 541	92,96	21,94
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarins and wilkings	3 678	660,76	179,77	552,89	58,72	111 366	202,75	47,79
2.60.3	08.02-28	08.02 B I	— Clementines	1 175	211,17	57,54	177,29	18,77	35 616	64,88	15,24
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangerines and others	2 396	431,59	117,76	361,13	38,44	72 216	132,82	31,36
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	1 835	330,50	90,17	276,54	29,44	55 301	101,71	24,01
2.80		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :								
2.80.1	ex 08.02-70		— white	2 360	425,09	115,98	355,69	37,86	71 129	130,82	30,89
2.80.2	ex 08.02-70		— pink	2 780	500,72	136,62	418,97	44,60	83 783	154,10	36,38
2.81	ex 08.02-90	ex 08.02 E	Limes and limettes	9 071	1 633,54	445,71	1 366,86	145,52	273 331	502,73	118,70
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	7 578	1 364,57	372,32	1 141,80	121,56	228 327	419,96	99,16
2.95	08.05-50	08.05 C	Chestnuts	3 193	566,65	156,35	477,79	50,45	94 722	175,75	39,56
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	3 340	601,49	164,11	503,29	53,58	100 644	185,11	43,70
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	4 735	852,65	232,64	713,45	75,95	142 670	262,41	61,96
2.120	08.07-10	08.07 A	Apricots	1 986	357,66	97,59	299,27	31,86	59 846	110,07	25,99
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	3 375	607,77	165,83	508,55	54,14	101 696	187,04	44,16
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	3 805	685,27	186,97	573,39	61,04	114 662	210,89	49,79
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	2 803	504,88	137,76	422,46	44,97	84 480	155,38	36,68
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	4 024	724,61	197,71	606,31	64,55	121 245	223,00	52,65
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	4 512	810,15	221,27	679,17	72,21	136 208	249,27	58,28
2.175	08.08-35	08.08 C	Fruit of the species Vaccinium myrtillus	7 749	1 395,44	380,74	1 167,63	124,31	233 491	429,45	101,40
2.180	08.09-11	ex 08.09	Water melons	1 041	187,61	51,19	156,98	16,71	31 392	57,73	13,63
2.190		ex 08.09	Melons (other than water melons :								
2.190.1	ex 08.09-19		— elongated	2 130	383,64	104,67	321,01	34,17	64 193	118,07	27,87
2.190.2	ex 08.09-19		— other	4 160	749,21	204,42	626,90	66,74	125 361	230,57	54,44
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Pomegranates	6 004	1 076,52	292,99	901,62	95,66	181 305	330,55	78,18
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwis	14 188	2 554,88	697,10	2 137,79	227,59	427 494	786,28	185,65
2.202	ex 08.09-90	ex 08.09	Khakis	15 089	2 710,84	737,54	2 268,30	240,93	456 889	831,81	196,06
2.203	ex 08.09-90	ex 08.09	Lychees	6 001	1 077,39	293,88	901,50	95,80	181 906	331,26	77,65

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1974/84

of 11 July 1984

temporarily suspending certain provisions of Regulation (EEC) No 2042/75 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 12 (2) thereof,

Whereas Article 9a of Commission Regulation (EEC) No 2042/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2466/82⁽⁴⁾, provided for the issue of licences with a long period of validity for products falling within subheadings 11.07 A I b), 11.07 A II b) and 11.07 B of the Common Customs Tariff; whereas this special facility was granted in order to take account of commercial practices concerning the products in question; whereas, however, in order to avoid speculative use of this extended period of validity, the issue of such licences was made subject to very stringent conditions, consisting, in particular, in the requirement that the exporter state the destination of the export, actually export to that destination and furnish proof of arrival at destination;

Whereas the situation and the foreseeable trend of the world market in barley and malt and, in particular, the keen competition and uncertainty on the world market justify a temporary relaxation of the requirements imposed by the existing rules; whereas, for the period of the marketing year, it appears warranted in order to enable those concerned to adapt to market conditions to suspend the requirement that the destination of export be stated and that the goods be exported to that destination;

Whereas it is likewise necessary to suspend for the same period the special requirements imposed by the existing rules as regards the release of the securities accompanying applications for such long-period

licences; whereas this suspension must cover the requirements both as to statement of destination and as to the provision of proof of arrival at destination;

Whereas the suspension measures adopted temporarily by this Regulation must in no way affect the existing requirements imposed in the case of licences currently valid at the time of its entry into force;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 9c of Regulation (EEC) No 2042/75 is hereby replaced by the following:

'Article 9c

1. In the case of applications for export licences relating to products falling within subheadings 11.07 A I b), 11.07 A II b) and 11.07 B of the Common Customs Tariff and submitted between 1 July 1984 and 30 April 1985, the provisions of Article 9a shall be suspended.

2. By way of derogation from Article 9, export licences for the products mentioned in paragraph 1, applications for which are submitted between 1 July 1984 and 30 April 1985, shall, at the request of the party concerned, be valid from the day of their issue within the meaning of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 3183/80:

- until 30 September 1985 in respect of licences issued from 1 January to 30 April 1985,
- until the end of the 11th month following that of issue, in respect of licences issued from 1 July to 31 October 1984,
- until 30 September 1985 in respect of licences issued from 1 November to 31 December 1984.

3. By way of derogation from Article 3 of Regulation (EEC) No 3183/80, rights deriving from the licences referred to in paragraph 2 shall not be transferable.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 11. 9. 1982, p. 8.

4. In the case of licences issued pursuant to paragraph 2, the security shall be :

- 30 ECU per tonne in the case of licences issued on or before 31 December 1984,
- 24 ECU per tonne in the case of licences issued between 1 January and 30 April 1985.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1975/84

of 11 July 1984

amending for the 10th time Regulation (EEC) No 3172/80 laying down implementing rules in respect of the system of consumption aid for olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1556/84⁽²⁾; and in particular Article 11 (8) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3172/80⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 570/84⁽⁴⁾, lays down in Article 9 a time limit for the submission of applications for consumption aid; whereas once this time limit has passed applications can no longer be accepted; whereas, however, experience has shown that applications submitted after the time limit should be accepted, subject to a reduction of the aid in proportion to the delay in submitting the application;

Whereas Article 14 (4) of the abovementioned Regulation laid down the conditions on which the security in respect of imported olive oil is released; whereas experience has shown that application of these conditions in the case of re-exportation of olive oils that are not directly edible may give occasion for misapplication of the consumption aid scheme; whereas, therefore, when such oils are exported release of the security should be limited to instances where the acidity does not exceed 30°;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3172/80 is hereby amended as follows:

1. The following subparagraph is added to Article 9 (1):

'However, applications lodged after the period specified above has expired but within two months of the expiry of that period at the latest shall be accepted but shall carry a reduction of the aid to be paid of 10% for each month or part of a month by which the application has been delayed.'

2. Article 14 (4) is replaced by the following:

'4. The security shall be released on presentation, save in cases of *force majeure*, of the original copy of the certificate referred to in Article 15 (3) within six months of the date of release for free circulation. The security shall be released in respect of the quantity of oil released into free circulation or, if appropriate, for an equivalent quantity of oil which the certificate shows to have been rendered ineligible for consumption aid.'

The period on the expiry of which the security becomes forfeit may be extended to 12 months by the Member State concerned in cases where oil released into free circulation and packaged in immediate containers of a net content of not more than 5 litres is rendered ineligible for aid under the terms of Article 15 (1) (d).

Should the time limits specified above not be complied with the security shall be forfeit. However, if the certificate referred to in Article 15 (3) is presented within a period of six months at the latest following the date of expiry of the period specified in the first subparagraph the security shall be repaid.

If the certificate is presented between the 13th and the 21st month following the date of release for free circulation of the oil the security shall be repaid subject to deduction of 10% of the security lodged for each month or part of a month by which presentation has been delayed.

Where olive oil released into free circulation falling within subheading 15.07 A I a) of the Common Customs Tariff and packaged in immediate containers of a net content of more than 5 litres is rendered ineligible for aid under the terms of Article 15 (1) (a) the entire security shall be released on presentation by the interested party of certificates as referred to in Article 15 (3) for a quantity equivalent to at least 99% of that in respect of which the security was lodged.

(¹) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(²) OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 5.

(³) OJ No L 331, 9. 12. 1980, p. 27.

(⁴) OJ No L 62, 3. 3. 1984, p. 11.

Where the export of olive oil as referred to in Article 15 (1) (b) concerns olive oil falling within subheadings 15.07 A I b) or 15.07 A I c) of the Common Customs Tariff the security may not thereupon be released unless the free fatty acid content expressed as a proportion of the oleic acid does not exceed 30 grams per 100 grams of oleic acid. In such cases the security released shall be equal to 88 and 40% respectively of the quantity shown on the certificate referred to in Article 15 (3).

Where the conditions set out in this Article are met for only a part of the oil concerned the security shall be released in proportion to that quantity.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1976/84
of 11 July 1984

**fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in
accordance with Regulation (EEC) No 2326/79**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act
of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 7
(3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 9 of Commission Regula-
tion (EEC) No 2173/79 ⁽³⁾, the minimum selling prices
for meat put up for sale by tender should be fixed
taking into account tenders submitted;

Whereas, in accordance with Article 1 of Commission
Regulation (EEC) No 2326/79 ⁽⁴⁾, tenders have been
invited for certain quantities of boned beef and veal
fixed by Commission Regulation (EEC) No
1392/84 ⁽⁵⁾; whereas, consequently, the minimum
selling prices should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The minimum selling prices for boned beef
stored by the Danish, German, Irish and United
Kingdom) intervention agencies which are to be
adopted for the invitation to tender held in accordance
with Regulation (EEC) No 2326/79, for which the
time limit for the submission of tenders was 2 July
1984, shall be as set out in the Annex hereto.

2. Tenders submitted in response to the invitation
referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they
are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.
⁽³⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.
⁽⁴⁾ OJ No L 266, 24. 10. 1979, p. 5.
⁽⁵⁾ OJ No L 133, 19. 5. 1984, p. 26.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG —
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Ελάχιστες τιμές πωλήσεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο
<i>Bullen A</i>	
Filets	10 945
Roastbeef	6 405
Kugeln	3 865
Dünnung	1 908
<i>Ochsen A</i>	
Filets	10 518
Roastbeef	6 239
Hüftstücke	3 758
Kugeln	3 857

⁽¹⁾ Avis d'adjudication n° D P — 29, JO n° C 160 du 20. 6. 1984, p. 13.

⁽¹⁾ Ausschreibung Nr. D P — 29, ABl. Nr. C 160 vom 20. 6. 1984, S. 13.

⁽¹⁾ Bando di gara n. D P — 29, GU n. C 160 del 20. 6. 1984, pag. 13.

⁽¹⁾ Bericht van inschrijving nr. D P — 29, PB nr. C 160 van 20. 6. 1984, blz. 13.

⁽¹⁾ Notice of invitation to tender No D P — 29, OJ No C 160, 20. 6. 1984, p. 13.

⁽¹⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. D P — 29, EFT nr. C 160 af 20. 6. 1984, s. 13.

⁽¹⁾ Προκήρυξη διαγωνισμού αριθ. D P — 29, ΕΕ αριθ. C 160 της 20. 6. 1984, σ. 13.

DANMARK ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Ελάχιστες τιμές πωλήσεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο
<i>Ungtyre</i>	
Bryst og slag	2 068
Øvrigt kød af forfjerdinger	2 651

⁽²⁾ Avis d'adjudication n° DK P — 30, JO n° C 160 du 20. 6. 1984, p. 17.

⁽²⁾ Ausschreibung Nr. DK P — 30, ABl. Nr. C 160 vom 20. 6. 1984, S. 17.

⁽²⁾ Bando di gara n. DK P — 30, GU n. C 160 del 20. 6. 1984, pag. 17.

⁽²⁾ Bericht van inschrijving nr. DK P — 30, PB nr. C 160 van 20. 6. 1984, blz. 17.

⁽²⁾ Notice of invitation to tender No DK P — 30, OJ No C 160, 20. 6. 1984, p. 17.

⁽²⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. DK P — 30, EFT nr. C 160 af 20. 6. 1984, s. 17.

⁽²⁾ Προκήρυξη διαγωνισμού αριθ. DK P — 30, ΕΕ αριθ. C 160 της 20. 6. 1984, σ. 17.

IRELAND (1)

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Ελάχιστες τιμές πωλήσεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο
<i>Steers 1 and 2</i>	
Rumps	4 237
Striploins	7 167
Cube rolls	5 743
Forequarters	2 700
Briskets	2 298

(1) Avis d'adjudication n° Irl P — 29, JO n° C 160 du 20. 6. 1984, p. 10.
(1) Ausschreibung Nr. Irl P — 29, ABl. Nr. C 160 vom 20. 6. 1984, S. 10.
(1) Bando di gara n. Irl P — 29, GU n. C 160 del 20. 6. 1984, pag. 10.
(1) Bericht van inschrijving nr. Irl P — 29, PB nr. C 160 van 20. 6. 1984, blz. 10.
(1) Notice of invitation to tender No Irl P — 29, OJ No C 160, 20. 6. 1984, p. 10.
(1) Licitationsbekendtgørelse nr. Irl P — 29, EFT nr. C 160 af 20. 6. 1984, s. 10.
(1) Προκήρυξη διαγωνισμού αριθ. Irl P — 29, ΕΕ αριθ. C 160 της 20. 6. 1984, σ. 10.

UNITED KINGDOM (2)

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Ελάχιστες τιμές πωλήσεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο
<i>Steers M, H, L/M, L/H and T</i>	
Fillets	9 902
Striploins	6 448
Rumps	4 291
Silversides	4 028
Topsides	4 285

(2) Avis d'adjudication n° UK P — 27, JO n° C 160 du 20. 6. 1984, p. 7.
(2) Ausschreibung Nr. UK P — 27, ABl. Nr. C 160 vom 20. 6. 1984, S. 7.
(2) Bando di gara n. UK P — 27, GU n. C 160 del 20. 6. 1984, pag. 7.
(2) Bericht van inschrijving nr. UK P — 27, PB nr. C 160 van 20. 6. 1984, blz. 7.
(2) Notice of invitation to tender No UK P — 27, OJ No C 160, 20. 6. 1984, p. 7.
(2) Licitationsbekendtgørelse nr. UK P — 27, EFT nr. C 160 af 20. 6. 1984, s. 7.
(2) Προκήρυξη διαγωνισμού αριθ. UK P — 27, ΕΕ αριθ. C 160 της 20. 6. 1984, σ. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1977/84
of 11 July 1984
fixing additional amounts for egg products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3643/81⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 990/69⁽⁵⁾, the levies on imports of eggs not in

shell and egg yolks originating in and coming from Austria are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2771/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 364, 19. 12. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 130, 31. 5. 1969, p. 4.

ANNEX

Additional amounts applicable to certain products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2771/75

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not :		
	B. Eggs, not in shell ; egg yolks :		
	I. Suitable for human consumption :		
	a) Eggs, not in shell :		
	1. Dried	50,00	Origin : Sweden or the German Democratic Republic (1)
	2. Other	30,00	Origin : Czechoslovakia
	b) Egg yolks :		
	3. Dried	25,00	Origin : Sweden

(1) With the exception of the German internal trade pursuant to the Protocol on German internal trade and connected problems.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1978/84
of 11 July 1984
fixing additional amounts for live and slaughtered poultry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 565/68⁽⁵⁾, the import levies on slaughtered fowls, ducks and geese originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2261/69⁽⁶⁾, the import levies on slaughtered ducks and geese originating in and coming from Romania are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2474/70⁽⁷⁾, the import levies on slaughtered turkeys originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2164/72⁽⁸⁾, the import levies on slaughtered fowls and geese originating in and coming from Bulgaria are not increased by an additional amount;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 265, 8. 12. 1970, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 232, 12. 10. 1972, p. 3.

ANNEX

Additional amounts applicable to live and slaughtered poultry and halves or quarters

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
01.05	Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea-fowls : B. Other : I. Fowls	20,00	Origin : Yugoslavia
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : A. Whole poultry : I. Fowls : a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens' b) Plucked and drawn, without heads and feet, but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens' c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens' II. Ducks : a) Plucked, bled, gutted but not drawn, with heads and feet, known as '85 % ducks' b) Plucked and drawn, without heads and feet but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % ducks' c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '63 % ducks' IV. Turkeys : a) Plucked and drawn, without heads and feet but with necks, hearts, livers and gizzards, known as '80 % turkeys' b) Plucked and drawn, without heads and feet and without necks, hearts, livers and gizzards, known as '73 % turkeys' B. Poultry cuts (excluding offals) : II. Unboned (bone-in) : a) Halves or quarters : 1. Of fowls 2. Of ducks	15,00 15,00 15,00 25,00 25,00 25,00 20,00 20,00 15,00 25,00	Origin : Yugoslavia or Hungary Origin : Yugoslavia or Hungary Origin : Yugoslavia or Hungary Origin : Hungary Origin : Hungary Origin : Hungary Origin : Yugoslavia Origin : Yugoslavia Origin : Yugoslavia or Hungary Origin : Hungary

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1979/84
of 11 July 1984
fixing additional amounts for poultrymeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for poultrymeat products other than slaughtered poultry and halves or quarters indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

ANNEX

Additional amounts applicable to poultrymeat products with the exception of live and slaughtered poultry and halves or quarters

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen :		
	B. Poultry cuts (excluding offals) :		
	I. Boned or boneless :		
	a) Of geese	10,00	Origin : Hungary
	c) Of other poultry	10,00	Origin : Hungary
	II. Unboned (bone-in) :		
	e) Legs and cuts of legs :		
	3. Of other poultry	20,00	Origin : United States of America

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1980/84

of 11 July 1984

fixing additional amounts for ovalbumin and lactalbumin

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2783/75 of 29 October 1975 on the common system
of trade for ovalbumin and lactalbumin ⁽¹⁾, as amended
by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular
Article 5 (5) thereof,

Whereas, if for a given product, the free-at-frontier
offer price (hereinafter called the 'offer price') falls
below the sluice-gate price, the levy applicable to that
product must be increased by an additional amount
equal to the difference between the sluice-gate price
and the offer price determined in accordance with
Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC
of 26 June 1967 on fixing the additional amount for
imports of poultry-farming products from third coun-
tries ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1527/73 ⁽⁴⁾; whereas that Article 1 applies by virtue of
Article 3 of Commission Regulation (EEC) No
1777/74 of 9 July 1974 fixing the value of certain
items to be used in calculating the import duties and
sluice-gate prices for ovalbumin and lactalbumin ⁽⁵⁾;

Whereas the offer price must be determined for all
imports from all third countries; whereas, however, if
exports from one or more third countries are effected
at abnormally low prices, lower than prices ruling for

other third countries, a second offer price must be
determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Article 2 of Regulation (EEC)
No 990/69 ⁽⁶⁾, the import levies on ovalbumin and
lactalbumin originating in and coming from Austria
are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving
as a basis for the determination of average offer prices
for the products listed in Article 1 of Regulation (EEC)
No 2783/75 indicates that additional amounts corres-
ponding to the figures shown in the Annex below
should be fixed for the imports specified in that
Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 5 of
Regulation (EEC) No 2783/75 are hereby fixed as
shown in the Annex for the products listed in Article
1 of that Regulation which appear in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 186, 10. 7. 1974, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 130, 31. 5. 1969, p. 4.

ANNEX

Additional amounts applicable to ovalbumin and lactalbumin

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
35.02	Albumins, albuminates and other albumin derivatives : A. Albumins : II. Other (i.e. other than unfit, or rendered unfit, for human consumption) : a) Ovalbumin and lactalbumin : 2. Other	15,00	Origin : Czechoslovakia

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1981/84
of 11 July 1984
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1556/84 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84 ⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1865/84 ⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1926/84 ⁽⁸⁾;

Whereas, for the period 27 June to 3 July 1984, for certain currencies:

- for the current month, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing,
- for certain following months the difference referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 exceeds 0,5 %; whereas this difference in the case of certain forward differential amounts differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1865/84 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 71.

⁽⁸⁾ OJ No L 179, 6. 7. 1984, p. 18.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)						
	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
1. Gross aids (ECU)	6,475	6,433	8,139	11,726	12,246	13,854
2. Final aids						
Seeds harvested and processed in :						
— Federal Republic of Germany (DM)	24,33	24,23	28,32	36,98	38,28	42,83
— Netherlands (Fl)	21,58	21,47	25,97	35,64	37,05	41,98
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	300,52	298,57	377,75	542,79	566,93	631,20
— France (FF)	34,80	34,50	45,90	70,29	73,87	82,24
— Denmark (Dkr)	54,49	54,13	68,49	98,67	103,05	115,84
— Ireland (£ Irl)	4,857	4,825	6,099	8,724	9,114	10,141
— United Kingdom (£)	4,440	4,414	5,457	7,644	7,965	8,949
— Italy (Lit)	9 272	9 207	11 351	16 245	16 990	18 493
— Greece (Dr)	545,23	541,39	697,02	1 024,82	1 071,90	1 218,56

ANNEX II

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)					
	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month
1. Gross aids (ECU)	17,734	14,601	15,566	18,676	20,775
2. Final aids					
Seeds harvested and processed in :					
— Federal Republic of Germany (DM)	56,50	45,32	47,60	55,19	60,16
— Netherlands (Fl)	56,09	43,88	46,40	54,85	60,38
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	796,29	677,66	722,45	865,22	962,69
— France (FF)	98,43	89,94	96,16	117,03	131,86
— Denmark (Dkr)	150,08	122,87	130,99	157,16	174,82
— Ireland (£ Irl)	12,870	10,952	11,670	13,930	15,508
— United Kingdom (£)	12,301	9,497	10,084	11,981	13,264
— Italy (Lit)	22 441	20 904	21 963	26 144	29 172
— Greece (Dr)	876,35	1 278,02	1 366,35	1 650,39	1 841,90

ANNEX III

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)						
	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
DM	2,233550	2,227380	2,221560	2,215660	2,215660	2,198040
Fl	2,519670	2,513790	2,507920	2,502250	2,502250	2,483980
Bfrs/Lfrs	45,37570	45,48060	45,56950	45,64770	45,64770	45,86170
FF	6,853520	6,871100	6,888930	6,908700	6,908700	6,975770
Dkr	8,178300	8,196080	8,204640	8,216280	8,216280	8,238640
£ Irl	0,729819	0,731885	0,733792	0,735875	0,735875	0,741813
£	0,599158	0,599688	0,600407	0,601025	0,601025	0,602565
Lit	1 369,350	1 377,170	1 384,400	1 391,670	1 391,670	1 415,480
Dr	88,55200	88,55200	88,55200	88,55200	88,55200	88,55200

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1982/84

of 11 July 1984

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1774/84⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1949/84⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 July 1984;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1774/84, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 167, 27. 6. 1984, p. 5.

⁽⁸⁾ OJ No L 180, 7. 7. 1984, p. 32.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 July 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 A II ⁽²⁾	184,76	178,72
11.02 B II b) ⁽²⁾	135,08	132,06
11.02 C II ⁽²⁾	161,88	158,86
11.02 D II ⁽²⁾	104,30	101,28
11.02 E II b) ⁽²⁾	184,76	178,72
11.02 F II ⁽²⁾	184,76	178,72

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1983/84

of 11 July 1984

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 1902/84 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1902/84 to the information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1902/84 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 178, 5. 7. 1984, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 July 1984 altering the export refunds on white sugar
and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	39,51	
	(b) Other	40,37	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,3951
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	36,35 (1)	
	(b) Other raw sugar	37,04 (1)	

(1) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No. 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1984/84

of 11 July 1984

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 1843/84⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1911/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1843/84 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1843/84, are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 178, 5. 7. 1984, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 July 1984 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0,4778	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	55,28
	ex II. Other	0,4778	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,4778	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,4778	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	55,28
	IV. Other	0,4778	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1985/84

of 11 July 1984

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82 ⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1854/84 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1965/84 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1854/84 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 53.
⁽⁴⁾ OJ No L 183, 11. 7. 1984, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 July 1984 fixing the import levies on white sugar and
raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	47,78
	B. Raw sugar	40,95 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1986/84

of 11 July 1984

fixing the maximum export refund for white sugar for the 11th partial invitation to tender issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1881/83

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1881/83 of 8 July 1983 on a supplementary standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 938/84⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1881/83, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 11th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 11th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1881/83 is hereby fixed at 42,575 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 96, 6. 4. 1984, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1987/84

of 11 July 1984

fixing the maximum export refund for raw sugar for the eighth partial invitation to tender issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1883/83

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1883/83 of 8 July 1983 on a supplementary standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of raw sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 938/84⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1883/83, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the eighth partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the eighth partial invitation to tender for raw sugar issued under Regulation (EEC) No 1883/83 is hereby fixed at 38,789 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 96, 6. 4. 1984, p. 18.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 30 June 1984

concerning an aid granted to farmers in the Federal Republic of Germany

(84/361/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular the third
subparagraph of Article 93 (2) thereof,

Having regard to the request from the Federal
Republic of Germany,

Whereas, under Regulation (EEC) No 855/84⁽¹⁾, the
Federal Republic of Germany was authorized to grant
special aid to agricultural producers using value added
tax as an instrument;

Whereas, under the terms of the aforementioned
Regulation, the aid in question may not exceed 3 % of
the ex-VAT price paid by the purchaser for the agri-
cultural product;

Whereas this limit has proved insufficient in view of
the particular difficulties encountered by German agri-
culture; whereas, in this exceptional situation,
exceeding this limit should be deemed to be compa-
tible with the common market;

Whereas, however, the compensation thus granted
should not exceed the effects arising out of the
dismantling of monetary compensatory amounts,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the period 1 July 1984 to 31 December 1988 the
aid granted by the Federal Republic of Germany in
the form of VAT relief shall be deemed to be compa-
tible with the common market up to a maximum of
5 % of the ex-VAT price paid by the purchaser for the
agricultural product.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of
Germany.

Done at Brussels, 30 June 1984.

For the Council

The President

C. CHEYSSON

⁽¹⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat

(Official Journal of the European Communities No L 183 of 16 July 1980)

Page 7, Article 16 (1), first subparagraph :

for: '... products listed in Article 1 (a) and (c) ...',

read: '... products listed in Article 1 (a), (c) and (d) ...'.

THIRTEENTH REPORT ON COMPETITION POLICY

The Report on Competition Policy is published annually by the Commission of the European Communities in response to the request of the European Parliament made by a resolution of 7 June 1971. This Report, which is published in conjunction with the General Report on the Activities of the Communities, is designed to give a general view of the competition policy followed during the past year. Part One covers general competition policy. Part Two deals with competition policy towards enterprises. Part Three is concerned with competition policy and government assistance to enterprises and Part Four with the development of concentration, competition and competitiveness.

292 pages

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4231-9

CB-38-83-823-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 11,97; BFR 550; IRL 8,80; UKL 6,90; USD 1.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY 1983 REPORT

This report is the ninth published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

427 pages.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4070-7

Publication No CB-38-83-637-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 20,68 BFR 950 IRL 15,10 UKL 11,90 USD 18

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg